

What's Ours. What's Yours.

As your natural gas company, it's our responsibility to maintain the safety and reliability of our natural gas distribution system. That system ends at the gas meter.

As the property owner, manager, tenant or occupant, you are responsible for natural gas pipes and buried lines on the customer side of the meter. These include:

- Pipes from your gas meter to the appliances on your property.
- Pipes that extend from your meter underground to a building, pool or spa heater, generator, barbecue or other natural gas appliances.

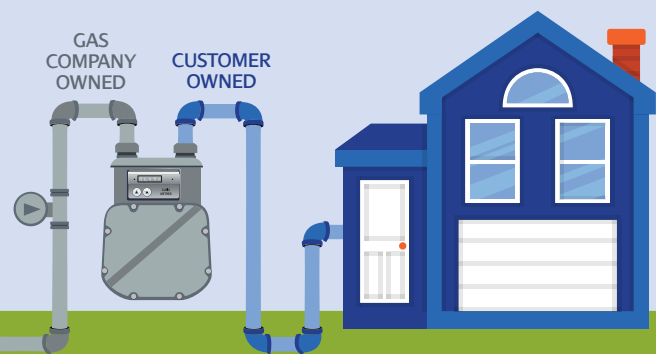
If the customer's buried gas piping is not maintained, it may be subject to the potential hazards of corrosion and leakage. Buried piping should be periodically inspected for leaks, and metallic piping for corrosion. Any unsafe conditions should be repaired if discovered. Plumbing and heating contractors can assist in locating, inspecting and repairing buried piping.

When excavating near buried gas piping, the piping should be located in advance and the excavation done by hand.

If you plan excavation, dial 811 or visit cbyd.com to contact Connecticut's Call Before You Dig program at least two business days before excavation begins. CBYD will locate buried utility-owned natural gas lines and other underground utilities.

For more information:

- SCG Customers: **800.659.8299**
- CNG Customers: **860.524.8361** (Hartford area)
203.869.6900 (Greenwich area)



Lo Nuestro. Lo Suyo.

Como su empresa de gas natural, es nuestra responsabilidad mantener la seguridad y confiabilidad de nuestro sistema de distribución de gas natural. Ese sistema termina en el medidor de gas.

Como propietario, gerente, inquilino u ocupante, usted es responsable de las tuberías de gas natural y las líneas subterráneas en el lado del cliente del medidor. Esto incluye:

- Las tuberías que van desde su medidor de gas hasta los electrodomésticos en su propiedad.
- Las tuberías que se extienden desde su medidor de manera subterránea a un edificio, calentador de piscina o jacuzzi, generador, parrilla u otro electrodoméstico de gas natural.

Si no se da mantenimiento a la tubería subterránea del cliente, puede estar sujeta a los peligros potenciales de la corrosión y las fugas. Las tuberías subterráneas deben inspeccionarse periódicamente para ver que no haya fugas. Debe verificarse la corrosión en las tuberías de metal. Toda condición insegura debe repararse al ser descubierta. Los contratistas de plomería y calefacción pueden ayudar a ubicar, inspeccionar y reparar las tuberías subterráneas.

Para excavar cerca de una tubería subterránea, primero localícela. Luego excave manualmente. **Si planifica una excavación, llame al 811 o visite cbyd.com** para contactar al programa Call Before You Dig de Connecticut (CBYD, por sus siglas en inglés) por lo menos dos días hábiles antes de que comience la excavación. CBYD localizará las líneas de gas natural subterráneas que son propiedad de la empresa de servicios públicos y otros servicios subterráneos.

Para obtener mayor información:

- Clientes de SCG: **800.659.8299**
- Clientes de CNG: **860.524.8361** (Hartford area)
203.869.6900 (Greenwich area)

2017-1284

PROPIEDAD
DE LA
EMPRESA

PROPIEDAD
DEL
CLIENTE

